



Mine Safety Appliances Company
Cranberry Township, Pennsylvania, USA
1-800-672-2222

COMFO GMA P100 CARTRIDGE, P/N 814923

THESE CARTRIDGES ARE APPROVED ONLY IN THE FOLLOWING CONFIGURATIONS:
CETTE CARTOUCHE N'EST APPROUVÉE QUE DANS LES CONFIGURATIONS SUIVANTES :
ESTE CARTUCHO ESTÁ APROBADO ÚNICAMENTE EN LA SIGUIENTE CONFIGURACION:
ESTE CARTUCHO É APROVADO SOMENTE NAS SEGUINTE CONFIGURAÇÕES:

Table with columns: TC, PROTECTION, ALTERNATE FACEPIECE, CARTRIDGE, INLET ASSEMBLY, ALTERNATE HOSE, ALTERNATE BREATHING TUBE, VALVE, ALTERNATE BELT, ADAPTER, GASKET, PLUG, COUPLING NUT, OUTSERT, ALTERNATE NOSECAPS, CAUTIONS AND LIMITATIONS. Rows list various model numbers and their compatibility with different components.

1. PROTECTION

P100- Particulate Filter (99.97% filter efficiency level) effective against all particulate aerosols

- OV: Organic vapor
SA: Supplied Air
CF: Continuous flow

2. CAUTIONS AND LIMITATIONS

- A- Not for use in atmospheres containing less than 19.5 percent oxygen.
B- Not for use in atmospheres immediately dangerous to life or health.
C- Do not exceed maximum use concentrations established by regulatory standards.
D- Airline respirators can be used only when the respirators are supplied with breathable air meeting the requirements of CGA G-7.1 Grade D or higher quality.
E- Use only the pressure ranges and hose lengths specified in the User's Instructions.
G- If airflow is cut off, switch to filter and/or cartridge and immediately exit to clean air.
H- Follow established cartridge and canister change schedules or observe ESL to ensure that cartridges and canisters are replaced before breakthrough occurs.
I- Failure to properly use and maintain this product could result in injury or death.
J- Follow the manufacturer's instructions for changing cartridges and/or filters.
M- All approved respirators shall be selected, fitted, used and maintained in accordance with MSHA, OSHA, and other applicable regulations.
N- Never substitute, modify, add, or omit parts. Use only exact replacement parts in the configuration as specified by the manufacturer.
O- Refer to User's Instructions, and/or maintenance manuals for information on use and maintenance of these respirators.
P- NIOSH does not evaluate respirators for use as surgical masks.
S- Special or critical user's instructions and/or specific use limitations apply. Refer to User's Instructions before donning.

1. PROTECCIÓN

P100- Filtro para partículas (nivel de eficacia del 99,97%) Eficaz contra todas las suspensiones de partículas

- OV: Vapor orgánico
SA: Aire suministrado
CF: Flujo continuo

2. PRECAUCIONES Y RESTRICCIONES

- A- No usar en atmósferas que contengan menos del 19,5 por ciento de oxígeno.
B- No usar en atmósferas inmediatamente peligrosas para la vida o la salud.
C- No exceder las concentraciones máximas de uso establecidas por las normas pertinentes.
D- Los respiradores de línea de aire se pueden usar únicamente si reciben aire respirable con calidad de Grado D o superior conforme a la norma CGA G-7.1.
E- Usar únicamente los rangos de presión y las mangueras con las longitudes que se especifican en las instrucciones de uso.
G- Si el flujo de aire se interrumpe, cambiar a la modalidad filtro y/o cartucho o canister, y salir de inmediato al aire puro.
H- Respetar los plazos establecidos para el cambio de los cartuchos y los canisters o revisar el indicador ESLI para asegurarse de reemplazarlos antes de que se estropeen.
J- El uso y el mantenimiento incorrectos de este producto pueden causar lesiones o incluso la muerte.
L- Respetar las instrucciones de uso del fabricante para el cambio de los cartuchos, canisters y/o filtros.
M- Todos los respiradores aprobados deben seleccionarse, probarse, usarse y mantenerse de conformidad con MSHA, OSHA y demás regulaciones pertinentes.
N- No sustituir, modificar, añadir ni omitir partes. Usar únicamente los repuestos exactos en la configuración, tal y como lo especifica el fabricante.
O- Consultar los manuales de instrucciones para el uso y/o mantenimiento para obtener información sobre el uso y el mantenimiento de estos respiradores.
P- NIOSH no aprueba los respiradores para el uso como máscaras quirúrgicas.
S- Se aplican las instrucciones especiales o cruciales de uso y/o las restricciones de uso pertinentes. Consulte las instrucciones de uso antes de la colocación.

1. PROTECTION

P100- Filtre à particules (efficacité de filtrage de 99,97 %) efficace contre tous les aérosols particulaires

- OV : vapeurs organiques
SA : à aduction d'air
CF : à circulation continue

2. MISES EN GARDE ET LIMITES D'EMPLOI

- A- Ne pas utiliser dans les atmosphères contenant moins de 19,5 % d'oxygène.
B- Ne pas utiliser dans les atmosphères immédiatement dangereuses pour la santé ou pour la vie.
C- Ne pas dépasser les concentrations d'emploi maximum fixées par la réglementation.
D- Les appareils de protection respiratoire à aduction d'air ne peuvent être utilisés que s'ils sont alimentés en air respirable conforme aux spécifications CGA G-7.1, de qualité D ou supérieure.
E- Utiliser uniquement aux plages de pression et longueurs de tuyau indiquées dans le mode d'emploi.
G- Si la circulation d'air est coupée, passer au filtre et/ou à la cartouche ou à la boîte filtrante et sortir immédiatement à l'air frais.
H- Respecter les calendriers de remplacement de la cartouche et de la boîte filtrante ou observer l'indicateur de fin de vie pour s'assurer que les cartouches et les boîtes filtrantes sont remplacées avant pénétration.
J- Un emploi abusif ou un mauvais entretien de ce produit risque d'entraîner des blessures au travail.
L- Respecter le mode d'emploi du fabricant sur le remplacement des cartouches, boîtes filtrantes et/ou filtres.
M- Tous les appareils de protection respiratoire approuvés doivent être sélectionnés, ajustés, utilisés et entretenus conformément aux réglementations MSHA et OSHA, ainsi qu'aux autres réglementations applicables.
N- Ne jamais substituer, modifier, ajouter ou omettre des pièces. Utiliser uniquement les pièces de rechange correctes, dans la configuration spécifiée par le fabricant.
O- Se référer au mode d'emploi et/ou au manuel d'entretien pour des informations sur l'utilisation ou l'entretien de ces appareils de protection respiratoire.
P- NIOSH n'évalue pas l'usage des appareils de protection respiratoire comme masques chirurgicaux.
S- Des instructions spéciales ou critiques et/ou des limites d'emploi particulières s'appliquent. Voir le mode d'emploi avant de porter.

1. PROTEÇÃO

P100- Filtro para particulado (nível de eficiência de filtração de 99,97%) eficaz contra todos os aerossóis particulados

- OV: Vapor orgânico
SA: Suprimento de ar
CF: Fluxo contínuo

2. CUIDADOS E LIMITAÇÕES

- A- Não projetado para uso em atmosferas que contenham menos que 19,5% de oxigênio.
B- Não projetado para uso em atmosferas que apresentem perigo imediato à vida ou à saúde.
C- Não excede a concentração máxima de uso estabelecida pelos padrões regulamentários.
D- Os respiradores com suprimento de ar podem ser usados somente quando os respiradores forem guardados com ar respirável que esteja em conformidade com os requisitos do CGA G-7.1 Grau D ou de maior qualidade.
E- Use somente as faixas de pressão e os comprimentos de mangueira especificados nas Instruções do Usuário.
G- O fluxo de ar é cortado, desviado para o filtro e/ou cartucho ou cilindro, e sai imediatamente para o ar livre.
H- Siga as programações de troca estabelecidas para o cartucho e o cilindro ou observe o ESLI para garantir que os cartuchos e cilindros sejam substituídos antes que ocorra uma ruptura.
J- O uso e a manutenção incorretos deste produto podem resultar em ferimento ou morte.
L- Siga as Instruções do Usuário para alteração de cartuchos, recipientes e/ou filtros.
M- Todos os respiradores aprovados podem ser selecionados, adaptados, usados e mantidos de acordo com o MSHA, OSHA e outras regulamentações pertinentes.
N- Nunca substitua, modifique, adicione ou omita partes. Use somente as peças corretas para substituição na configuração, conforme especificado pelo fabricante.
O- Consulte as Instruções do Usuário e/ou manuais de manutenção para obter informações sobre o uso e manutenção destes respiradores.
P- O NIOSH não avalia respiradores quanto ao uso de máscaras cirúrgicas.
S- Aplique as instruções de usuário especiais ou essenciais e/ou limitações de uso específicas. Consulte as Instruções do Usuário antes de prosseguir.

CONTROL BOX
Met. 815580
Doc. 10000012053
REV. 13 06/14/2014
COMFO GMA P100 CARTRIDGE
Pmt. Spec. 10000005412
TAL 7-22-14